



DALL'ORALITÀ ALLA SCRITTURA ATTRAVERSO LA LETTURA AD ALTA VOCE

a cura di Anna-Chiara Monardo

Scopo

Indagare sulle connessioni cognitive tra lettura, parlato e scrittura focalizzando l'attenzione sul processo di sintesi.

Contesto

Classe : I secondaria di primo grado

Metodologia : Costruttivismo

Modalità organizzativa : Laboratori per gruppi eterogenei

Materiali



I FASE

Situazione problema

La classe registrava un livello basso con forti interferenze dialettali e non consapevolezza della differenza tra produzione scritta e orale a livello di struttura linguistica e scelte lessicale nei contesti d'uso.

Tale situazione cognitiva , rilevata da parte del docente attraverso osservazioni sistematiche, causava forti problemi a livello di comprensione selettiva e nel processo di sintesi che risultava meccanico e non riformulativo

Ipotesi

Il docente , utilizzando un testo motivante, ha impostato la sua azione didattica **sulla trasposizione dall'oralità alla scrittura** a livello linguistico-strutturale lavorando su elementi quali pronomi, sinonimi, ipotassi e paratassi , gerundi e participi.

Si è ipotizzato che il percorso di **risrittura riformulativa** da un testo orale riprodotto dagli stessi alunni potesse costruire un uso consapevole , a livello iniziale, delle procedure e strategie linguistiche legate ad una sintesi non meccanica ma processuale.

Sperimentazione

- **Fase 1 : lettura ad alta voce da parte del docente**
- **Fase 2: racconto orale della classe guidato da domande input da parte del docente che registra**
- **Fase 3: riscrittura della versione orale da parte del docente**
- **Fase 4: lavoro in gruppi eterogenei sul testo trascritto alternato ad attività di scrittura collettiva con l'ausilio della LIM**
- **Fase 5: lavoro di sintesi : riscrittura**

Fase III

Capitolo III

Spedizione nell'Orto botanico

Che ti ricordi Francesco? Quello che ti ricordi? Vuoi iniziare tu Giorgia cosa è successo?

Che Nemecek e poi un altro non mi ricordo proprio il nome sono andati dentro una capanna per vedere cosa facevano e poi sentivano dei passi e pensavano che erano quelli dell'altra squadra e invece alzarono un po' la testa e invece era il guardiano dell'orto botanico.

Io mi ricordo che Nemecek e gli altri avevano fatto un cartello con su scritto qua sono stati i ragazzi della via Pal e volevano attaccarlo nell'orto botanico e per entrare non c'era nessuna via e sono entrati in un luogo scuro e hanno trovato un albero e poi **Chi vuole aiutare Kevin** una staccionata e Nemecek e Boka no Csonakos entrarono e o Boka o Csonakos salì sull'albero per vedere dove erano le sentinelle e sotto aspettavano con fremezza non lo so e scapparono verso la barca.

Capitolo II

Nemecek **quando stava andando nel campo praticamente vede** Franco Ats sopra **una ammassata di legno** che cerca di **rompere la loro bandiera** e dice ad uno dei loro **compagni che questo Franco è andato là sopra** e stava rubando la bandiera quando sono andati a vedere la bandiera non c'era più ed ha detto ad uno dei suoi compagni alla sorella di fare la bandiera di nuovo.

Cioè qualcuno non mi ricordo chi che si arrampica per vedere sopra la recinzione di legno e non trovano più la bandiera però vedono fuggire un altro ragazzo con la bandiera.

Volevano spiegazioni da Nemecek perché tutti quanti davano la colpa a lui perché si diceva che Franco Ats non scappava da nessuno tutti quanti erano andati contro Nemecek tranne Boka che lo ha difeso .

Poi visto che la loro bandiera era arancione e verde avevano finito la tintura verde quindi hanno deciso di fare la bandiera rossa e bianca e poi hanno fatto tipo le elezioni di chi poteva essere il leader e Boka ha vinto e due voti sono andati a Gereb.

Perché Nemecek si mette a piangere perché non si sente all'altezza poi Boka lo tranquillizza e gli dice che entro maggio poteva diventare un leader ma doveva smettere di piangere.

Fase IV

Procedura

Leggi il testo

Sottolinea in rosso le parti da modificare

In verde riscrivi il testo

e Boka dice a Nemecek di andare da una parte non mi ricordo dove a dirgli dove devono andare però Nemecek dice che non lo vuole fare perché tutti lo credono un traditore e Boka gli disse a Nemecek di prendere il comando tipo come capo e vice capo .

Boka dà l'incarico a Nemecek di riferire i suoi ordini agli altri durante la guerra ma lui rifiuta perché tutti lo credevano un traditore.

FASE IV

finisce che Boka e Nemecesek vanno fuori e **Nemecesek** comincia a piangere e a dire che si era tolto il cappello perché era arrivato un professore Boka guarda intorno ma non c'era nessuno e allora ha capito che Nemecesek era uscito di testa e voleva dire che stava delirando.

Boka e Nemecesek se ne vanno e questo ultimo si tolse il cappello per salutare un professore ma Boka vide che la strada era deserta e iniziò a piangere capendo che l'amico stava delirando.

Fase IV

Subito è arrivato Gereb dicendo che voleva ritornare di nuovo con i ragazzi della via Pal ma Boka non fa entrare Gereb perché ha paura cioè non vuole che entra anche se lo vuole fare entrare ma davanti agli altri non voleva dire che dentro di lui voleva fare entrare Gereb.

Ad un certo punto arrivò Gereb chiedendo di rientrare nel gruppo ma Boka lo respinge a malincuore.

Fase di riscrittura

I ragazzi della Via Pal trovarono un manifesto con su scritto “guerra”: era l'avvertimento delle Camicie rosse.

*Così decisero di prepararsi e Boka diede **ad ognuno** un compito da svolgere bene per difendere il loro territorio.*

*Lui disegnò la carta del campo e stabilì l'orario di incontro alle 14.00, gli assenti sarebbero stati espulsi dal gruppo. Tutti strinsero la mano a Boka in segno di fedeltà e **questi** notò che Nemecesek aveva una sciarpa rossa per il forte raffreddore.*

*Iniziarono le prove e Boka ordinò ad ognuno postazioni precise. Nemecesek riceve l'incarico da Boka di riferire i suoi ordini agli altri durante la guerra ma lui rifiutò perché tutti lo credevano un traditore. **Durante le simulazioni** Kolnay e Barabas si litigavano **perché il primo** aveva fatto indurire lo stucco che doveva rimanere sempre fresco .*

*Boka intervenne e **li** separò.*

***Ad un certo punto** arrivò Gereb **chiedendo** di rientrare nel gruppo ma Boka **lo** respinse a malincuore.*

***Tornato** a casa **piangendo**, suo padre chiese spiegazioni e **sapendo il fatto** si recò al campo.*

***Arrivato** li chiese a Nemecesek se suo figlio fosse un traditore ma il ragazzo mentì per evitargli dolore.*

*Boka e Nemecesek se ne andarono e **questo ultimo** si tolse il cappello per salutare un professore ma Boka vide che la strada era deserta e iniziò a piangere: l'amico stava delirando.*

Risultati

Dall'analisi delle registrazioni ,
effettuate a cadenza
settimanale per due mesi , è
emerso un miglioramento nella
comprensione selettiva ed
inferenziale e nella
rielaborazione del parlato

Le trasformazioni operate
dagli alunni , in fase di
scrittura, hanno
evidenziato una ricaduta
positiva nella sintesi come
rielaborazione.

**A fine percorso è stato sottoposto alla classe un testo narrativo
da sintetizzare .**

**Dai dati emersi si è registrato un notevole miglioramento nell'uso
dei gerundi come connettivi , dei participi , dei pronomi come
sostitutivi , dei tempi verbali nonché una riformulazione , in fase
di riscrittura che ha reso la sintesi una rielaborazione creativa e
non semplice riproduzione del testo di partenza.**